31976R1976

10.8.1976 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 217/1

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 1976/76
ze dne 20. července 1976,
kterým se schvaluje Dohoda ve formě výměny dopisů, kterou se mění protokol č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise,

vzhledem k tomu, že protokol č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou [1] by měl být pozměněn a dohoda ve formě výměny dopisů, která byla za tímto účelem sjednána, by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů, kterou se mění protokol č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto nařízení.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat dohodu zavazující Společenství.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Datum vstupu dohody v platnost bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. července 1976.

Za Radu

předseda

M. van der STOEL

---

[1] Úř. věst. L 301, 31.12.1972, s. 164.

V Bruselu dne ……

Vaše Excelence,

čl. 1 odst. 1 protokolu č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou, podepsané dne 22. července 1972, stanoví postupné snižování 15 % cla uplatňovaného na dovozy rybího filé položky 03.01 B II b) společného celního sazebníku.

Po rozhodnutí přijatém v roce 1972 Výborem pro nomenklaturu společného celního sazebníku spadá nyní syrové obalené zmrazené rybí filé do položky 16.04 C a G (přípravky a konzervy z ryb).

Aby se zabránilo tomu, že se na obalované rybí filé spadající v důsledku této změny do položky 16.04 C a G nebude vztahovat uvedený článek, měla by být forma tohoto článku pozměněna. Tyto změny, které jsou uvedeny v příloze, se použijí ode dne 1. července 1976.

Byl bych Vám vděčný, kdybyste laskavě potvrdil souhlas Vaší vlády s těmito změnami.

Přijměte, prosím, Vaše Excelence, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Radu Evropských společenství

PŘÍLOHA

Změny v protokolu č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou

1. V tabulce uvedené v čl. 1 odst. 1 se znění položky č. 16.04 nahrazuje tímto:

číslo SCS	Popis zboží
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a kaviárových náhražek: A. kaviár a kaviárové náhražky C. sledi: I. syrové filety, jen obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené G. ostatní: I. syrové filety, obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené

2. V tabulce uvedené v čl. 1 odst. 3 se znění položky č. 16.04 nahrazuje tímto:

číslo SCS	Popis zboží
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a kaviárových náhražek: C. sledi: II. ostatní ex G. ostatní: II. ostatní, kromě upravené uzené tresky tmavé

V Bruselu dne ……

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit přijetí Vašeho dnešního dopisu tohoto znění:

„Čl. 1 odst. 1 protokolu č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou, podepsané dne 22. července 1972, stanoví postupné snižování 15 % cla uplatňovaného na dovozy rybího filé položky 03.01 B II b) společného celního sazebníku.

Po rozhodnutí přijatém v roce 1972 Výborem pro nomenklaturu společného celního sazebníku spadá nyní syrové obalené zmrazené rybí filé do položky 16.04 C a G (přípravky a konzervy z ryb).

Aby se zabránilo tomu, že se na obalované rybí filé spadající v důsledku této změny do položky 16.04 C a G nebude vztahovat uvedený článek, měla by být forma tohoto článku pozměněna. Tyto změny, které jsou uvedeny v příloze, se použijí ode dne 1. července 1976.

Byl bych Vám vděčný, kdybyste laskavě potvrdil souhlas Vaší vlády s těmito změnami."

Mám tu čest potvrdit souhlas své vlády s výše uvedeným obsahem dopisu.

Přijměte, prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu Islandské republiky

PŘÍLOHA

Změny v protokolu č. 6 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou

1. V tabulce uvedené v čl. 1 odst. 1 se znění položky č. 16.04 nahrazuje tímto:

číslo SCS	Popis zboží
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a kaviárových náhražek: A. kaviár a kaviárové náhražky C. sledi: I. syrové filety, jen obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené G. ostatní: I. syrové filety, obalené těstem nebo strouhankou, zmrazené

2. V tabulce uvedené v čl. 1 odst. 3 se znění položky č. 16.04 nahrazuje tímto:

číslo SCS	Popis zboží
16.04	Přípravky a konzervy z ryb, včetně kaviáru a kaviárových náhražek: C. sledi: II. ostatní ex G. ostatní: II. ostatní, kromě upravené uzené tresky tmavé